AK. 23:84

Piirustus n:o 6899, päivätty 16.3.2015, muutettu 19.8.2015

Ritning nr 6899, daterad 16.3.2015, ändrad 19.8.2015

Espoo

Piispanportti (Kalapuisto)

Asemakaavan muutos

23. kaupunginosa, Matinkylä
Kortteli 23285, osa korttelia 23125, katu- ja virkistysalueet

MUUTETAAN VAHVISTETTUJA ASEMAKAAVOJA:
Aluenro 312400 Hyväksytty 27.2.2012
Aluenro 310304 Hyväksytty 24.1.1995
Aluenro 310300 Hyväksytty 29.10.1985

Mittakaava 1:1000

0 50 100 150 m

ASEMAKAAVAMERKINTÖJÄ JA -MÄÄRÄYKSIÄ:

AK — Asuinkerrostalojen korttelialue. § 1-7

YSA–1 — Sosiaalitointa ja terveydenhuoltoa palvelevien rakennusten korttelialue, johon saa sijoittaa palvelukeskuksen siihen liittyvine asuntoineen, liike-, palvelu- ja toimistotiloineen. § 1, 2 ja 4-11

KL — Liikerakennusten korttelialue. § 1, 4 ja 7

VP — Puisto. § 8 ja 10

Esbo

Biskopsporten (Fiskparken)

Detaljplaneändring

Stadsdel 23, Mattsby
Kvarter 23285, del av kvarter 23125, gata- och rekreationsområden

DE FASTSTÄLLDA DETALJPLANERNA ÄNDRAS:
Områdesnr 312400 Godkänd 27.2.2012
Områdesnr 310304 Godkänd 24.1.1995
Områdesnr 310300 Godkänd 29.10.1985

Skala 1:1000

DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER:

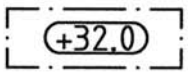
AK — Kvartersområde för flervåningshus. § 1-7

YSA–1 — Kvartersområde för byggnader för socialväsendet och hälsovården i vilket får placeras ett servicecentrum med därtill anslutande bostäder, affärs-, service- och kontorslokaler. § 1,2 och 4-11

KL — Kvartersområde för affärsbyggnader. § 1, 4 och 7

VP — Park. § 8 och 10

— ··· —	3 metriä kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 3 m utanför planområdets gräns.
———	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
— · —— · —	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.
—X—X—	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.
23	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.
MAT	Kaupunginosan nimi.	Namn på stadsdel.
23285	Korttelin numero.	Kvartersnummer.
KALAPUISTO	Kadun, tien, katuaukion, torin, puiston tai muun yleisen alueen nimi.	Namn på gata, väg, öppen plats, torg, park eller annat allmänt område.
10250	Rakennusoikeus kerrosala-neliömetreinä.	Byggrätt i kvadratmeter våningsyta.
VII	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun tai maanalaisten pysäköintitasojen enimmäismäärän.	Romersk siffra visar största tillåtna våningstal i byggnaderna, byggnaden eller en del därav eller maximiantalet underjordiska parkeringsnivåer.
VIIkap	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun kansipihan tasosta ylöspäin.	Romersk siffra visar största tillåtna våningstal från däcksgårdens nivå uppåt i byggnaderna, byggnaden eller en del därav.
+12.25	Maanpinnan tai kansipihan likimääräinen korkeusasema.	Ungefärligt höjdläge för markytan eller däcksgården.



Rakennuksen vesikaton ylimmän kohdan korkeusasema.

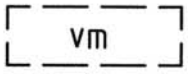
Högsta höjdläge för högsta punkten i byggnadens vattentak.

Rakennusala.

Byggyta.

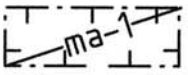
Rakennusala, jolle saa sijoittaa talousrakennuksen ja porrashuoneen.

Byggyta påvilken får placeras ekonomibyggnad och trapphus.



Ohjeellinen rakennusala, jolle saa sijoittaa muuntamon.

Riktgivande byggyta påvilken får placeras transformator.

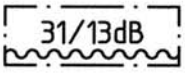


Rakennuksen tai kansipihan alainen tila, johon saa sijoittaa auton säilytyspaikkoja, väestönsuoja-, porrashuone-, huolto-, varasto- ja teknisiä tiloja. AK-korttelissa tilaan saa sijoittaa lisäksi asumista palvelevia asunnon ulkopuolisia aputiloja sekä asukkaiden yhteistiloja.

Utrymme under byggnaden eller däcksgården i vilket får placeras bilförvaringsplatser, skyddsrum, trapphus-, underhålls-, förråds- och tekniska utrymmen. I AK-kvarteret får i utrymmet placeras t.ex. utanför bostäderna belägna hjälputrymmen som betjänar boendet samt de boendes gemensamma utrymmen.

Merkintään sisältyvä numeroarvo ilmaisee, että Suomenlahdentien puolella sijaitsevien parvekkeiden lasituksen, kaideosan ja muiden rakenteiden tulee olla sellaisia, että liikenteestä niihin kohdistuvan äänitason ja parvekkeella havaittavan äänitason yöaikainen A-painotettu erotus on vähintään numeroarvon mukainen.

Det i beteckningen ingående siffervärdet uttrycker att de mot Finnviksvägen belägna balkongernas glasväggar, barriärdel och övriga konstruktioner ska vara sådana att den nattetida A-viktade skillnaden mellan den ljudnivåsom från trafiken riktas mot glaset och den ljudnivåsom uppfattas på balkongen motsvarar minst siffervärdet.

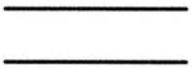
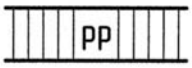


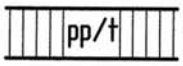
Merkintään sisältyvä ensimmäinen numeroarvo ilmaisee, että kyseisen rakennusalan sivun puoleisten ulkoseinien, ikkunoiden ja muiden rakenteiden tulee olla sellaisia, että liikenteestä julkisivuun kohdistuvan äänitason ja asuinhuoneineissa havaittavan äänitason päiväaikainen A-painotettu erotus on vähintään numeroarvon mukainen.

Det i betckningen ingående första siffervärdet uttrycker att ytterväggar, fönster och andra konstruktioner mot ifrv. sida av byggytan ska vara sådana att den dagtida A-viktade skillnaden mellan den ljudnivåsom från trafiken riktas mot fasaden och den inne i bostadsrummen uppfattade ljudnivån motsvarar minst siffervärdet.

Merkintään sisältyvä jälkimmäinen numeroarvo ilmaisee, että parvekkeiden lasituksen, kaideosan ja muiden rakenteiden tulee olla sellaisia, että liikenteestä niihin kohdistuvan äänitason ja parvekkeella havaittavan äänitason yöaikainen A-painotettu erotus on vähintään numeroarvon mukainen.

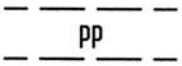
Det i beteckningen ingående senare siffervärdet uttrycker att balkongernas glasväggar, barriärdelen och övriga konstruktioner ska vara sådana att den nattetida A-viktade skillnaden mellan den ljudnivåsom från trafiken riktas mot glaset och den ljudnivåsom uppfattas på balkongen motsvarar minst siffervärdet.

	Kansipiha.	Däcksgård.
	Saattoliikenteelle varattu alueen osa.	För eskorttrafik reserverad del av området.
	Nuoli osoittaa rakennusalan sivun, johon rakennus on rakennettava kiinni.	Pilen visar den sida av byggytan som byggnaden ska tangera.
	Istutettava puurivi tai puuryhmä.	Trädrad som skall bevaras/planteras.
	Katu.	Gata.
	Jalankululle varattu katu.	Gata reserverad för gångtrafik.
	Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu.	Gata reserverad för gång- och cykeltrafik.



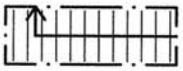
Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu, jolla tontille ajo sallittu.

Gata/väg reserverad för gång- och cykeltrafik där infart till tomt är tillåten.



Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa. Sijainti ohjeellinen, yhteys sitova.

För gång- och cykeltrafik reserverad del av området, läget riktgivande, förbindelsen bindande.



Katualueen osa, jolle tulee rakentaa porrasyhteys Kala-Maijan polulta korttelin 23125 kansipihalle.

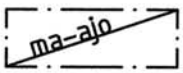
Del av gatuområdet påvilket ska byggas en trappförbindelse från Fiskar-Majas gång till däcksgården i kvarter 23125.

Alueen sisäiselle huoltoliikenteelle varattu alueen osa.

Del av området reserverad för områdets interna servicetrafik.

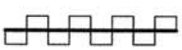
Kevyen liikenteen silta, jonka saa kattaa. Silta suunnitellaan ja toteutetaan yhtenäiseksi, kaupunkikuvallisesti korkeatasoiseksi kokonaisuudeksi Kalapuiston pohjois-eteläsuuntaisen kevyenliikenteen yhteyden ja korttelin 23285 rakennusten kanssa. Silta tulee toteuttaa niin, että sillan alla olevan kadun vapaa korkeus on vähintään 4,6 m kadun pinnasta. Sillan päämateriaaleina tulee olla metalli tai puu. Sillan alusrakenteissa tulee käyttää korkeatasoisia materiaaleja ja sillan alla oleva tila tulee valaista. Sillan itäreunalla asuinrakennuksen kohdalle tulee toteuttaa sillan kaiteeseen liittyvä säleikkö, joka estää suoran näköyhteyden sillalta korttelin 23125 asuntoihin.

Gång- och cykeltrafikbro som får förses med tak. Bron planeras och förverkligas som en enehtlig, stadsbildsmässigt högklassig helhet tillsammans med Fiskparkens nord-sydliga gång- och cykelförbindelse och byggnaderna i kvarter 23285. Bron ska förverkligas såatt den fria höjden för gatan under bron är minst 4,6 m från gatans yta. Brons huvudsakliga material ska vara metall eller trä. I konstruktionerna under bron ska användas högklassiga material och utrymmet under bron ska belyssas. I östra kanten av bron vid bostadsbyggnaden ska i anslutning till brons barriär byggas ett gallerverk som hindrar direkt insyn från bron till bostäderna i kvarter 23125.



Maanalainen ajoyhteys pysäköintilaitokseen.

Underjordisk körförbindelse till parkeringsanläggningen.



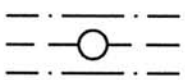
Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.

Del av gatuområdets gräns där fordonsanslutning inte får ordnas.

(23123)

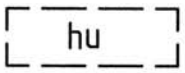
Suluissa olevat numerot osoittavat korttelit, joiden autopaikkoja saa alueelle sijoittaa.

Siffrorna inom parentes visar de kvarter vilkas bilplatser får placeras i området.



Maanalaista johtoa varten varattu alueen osa.

Del av området reserverad för underjordisk ledning



Ohjeellinen alueen osa, jolla hulevesien viivyttäminen on sallittu.

Riktgivande del av området där fördröjning av dagvatten är tillåtet.

1 § AUTO- JA POLKUPYÖRÄPAIKAT

Autopaikkoja tulee rakentaa vähintään seuraavasti:

- AK- korttelialueella:
  1 ap/130 k-m², kuitenkin vähintään 0,5 ap/asunto.
- KL-korttelialueella:
  1 ap/50 k-m²
- YSA-1 korttelialueella:
  Sosiaali-, terveydenhuolto- ja palvelukeskustilat sekä asunnot: Käyttötarkoituksen edellyttämä määrä rakennuslupahakemuksen yhteydessä esitetyn selvityksen perusteella. Autopaikkoja on rakennettava kuitenkin vähintään 1 ap/150 k-m².

Autopaikkoja tulee rakentaa liikuntaesteisten (LE-) autopaikoiksi vähintään yksi autopaikka alkavaa 15 autopaikkaa kohden.

Kaikki autopaikat tulee sijoittaa kansipihan alaisiin tiloihin ma-1-rakennusalalle. Autopaikkojen rakentamisvelvoite lasketaan kaavakarttaan merkitystä rakennusoikeudesta.

Autopaikkoja saa sijoittaa toiselle tontille kiinteistöjen välisin sopimuksin.

Polkupyöräpaikkoja tulee rakentaa vähintään seuraavasti:

- AK- korttelialueella 1 pp/asuntokerrosalan 30 k-m² kohti tai vähintään 2 pp/asunto, pyöräpaikkojen tulee sijaita katetussa ja lukittavissa olevassa tilassa, lisäksi tilaa pyöräpysäköintiin tulee osoittaa ulkotiloissa.
- KL- korttelialueella 1 pp/100 k-m². Kaikkien pyöräpaikkojen tulee sijaita sisäänkäyntien läheisyydessä.
- YSA-1 korttelialueella 1 pp/250 k-m². Pyöräpaikkojen tulee sijaita katetussa ja lukittavissa olevassa tilassa.

BIL- OCH CYKELPLATSER

Bilplatser ska byggas minst enligt följande:

- I AK-kvartersområdet:
  1 bp/130 v-m², dock minst 0,5 bp / bostad.
- I KL-kvartersområdet:
  1 bp/50 v-m².
- I YSA-1-kvartersområdet:
  för social-, hälsovårds- och servicecentrumutrymmena samt för bostäderna av användningsändamålet förutsatt antal på basen av en i anslutning till bygglovsansökan företedd utredning. Bilplatser ska dock byggas minst 1 bp / 150 v-m².

Av bilplatserna ska minst en bilplats per påbörjade 15 bilpaltser byggas som bilplatser för rörelsehindrade (LE).

Alla bilplatser ska placeras i utrymmen under däcksgården på ma-1-byggytan. Förpliktelsen att bygga bilplatser beräknas enligt den i plankartan antecknade byggrätten.

Bilplatser får placeras på annan tomt på basen av avtal mellan fastigheterna.

Cykelplatser ska byggas minst enligt följande:

- I AK-kvartersområdet 1 cp/30 v-m² bostadsvåningsyta eller minst 2 cp / bostad. Cykelplatserna ska finnas i takförsett och låsbar utrymme, dessutom ska utrymme för cykelparkering anvisas utomhus.
- I KL-kvartersområdet 1 cp/100 v-m². Alla cykelplatser ska finnas i närheten av ingångarna.
- I YSA-1-kvartersområdet 1 cp/250 v-m². Cykelplatserna ska finnas i takförsett och låsbar utrymme.

2 §

MAANALAINEN ASEMAKAAVA

Alueeseen liittyy maanalainen asemakaava, Jousenpuiston- Matinkylän metrotunneli, jonka määräykset tulee ottaa huomioon suunnittelussa ja rakentamisessa. Rakennushankkeessa on huomioitava metrotunnelin ja -aseman tarvitsemat suojaetäisyydet.

UNDERJORDISK DETALJPLAN

Till området ansluter en underjordisk detaljplan, Metrotunneln Bågparken -Mattby vars bestämmelser ska beaktas vid planeringen och byggandet. I byggprojetket ska beaktas de skyddsavstånd som krävs för metrotunnel och -stationen.

3 §

ASUINKERROSTALOJEN KORTTELIALUE

Rakennusten vesikatto ei saa nousta vaakasuoran yhtenäisen räystäslinjan yläpuolelle. Räystäslinjan yläpuolelle saa nousta vain hissikonehuone, piippuja yms. vähäisempiä rakennelmia.

Rakennusten porrashuoneista on oltava välitön uloskäynti molemmille puolille rakennusta, ellei rakennusluvan myöntävä viranomainen rakennusten, pihamaiden ja kulkuyhteyksien toiminnan kannalta muuta ratkaisua hyväksy.

KVARTERSOMRÅDE FÖR FLERVÅNINGSHUS

Byggnadernas vattentak får inte höja sig ovanför den vågräta enhetliga takkantslinjen. Ovanför takkantslinjen får stiga enbart hissmaskinrum, skorstenar o.dyl. smärre konstruktioner.

Från byggnadernas trapphus ska finnas direkt utgång till bägge sidor av byggnaden om inte den myndighet som beviljar bygglov godkänner annan lösning vad gäller byggnadernas, gårdsplanernas och färdvägarnas funktion.

4 §

RAKENNUSOIKEUDEN LISÄKSI SAA RAKENTAA

Asemakaavakarttaan merkityn rakennusoikeuden lisäksi saa rakentaa tekniset tilat ja kiinteistönhuoltotilat kerroksissa.

Korttelissa 23125 asemakaavakarttaan merkityn rakennusoikeuden lisäksi saa rakentaa talousrakennukset, pihalta pysäköintilaitokseen johtavan porrashuoneen ja kansipihan likimääräisen tason +12.25 alaiset tilat.

Korttelissa 23285 asemakaavakarttaan merkityn rakennusoikeuden lisäksi saa rakentaa kansipihan likimääräisen tason +8.0 alaiset tilat.

UTÖVER BYGGRÄTTEN FÅR BYGGAS

Utöver den i detaljplanekartan antecknade byggrätten får byggas tekniska utrymmen och utrymmen för fastighetsskötsel i våningarna.

I kvarter 23125 får utöver den i detaljplanekartan antecknade byggrätten byggas ekonomibyggnader, trapphuset från gård till parkering och utrymmena under däcksgårdens ungefärliga nivå +12.25.

I kvarter 23285 får utöver den i detaljplanekartan antecknade byggrätten byggas utrymmena under däcksgårdens ungefärliga nivå+8.0.

5 §

MELU

Kortteli sijaitsee melualueella. Leikki- ja oleskelutilat tulee sijoittaa rakennusten ja meluesteiden muodostamaan melukatveeseen siten, että asuinalueille asetetut ulkoalueiden melutason ohjearvot eivät ylity.

BULLER

Kvarteret ligger inom bullerområdet. Lek- och uteplatserna ska placeras så att de av byggnaderna och bullerskydden skyddas mot buller så att de för bostadsområden uppställda bullernivåerna för uteplatser inte överskrids.

6 §

ILMANLAATU

Asuntoja ei saa sijoittaa Suomenlahdentien puolella AK-korttelialueella ensimmäiseen maanpäälliseen kerrokseen ja YSA-1-korttelialueella ensimmäiseen ja toiseen maanpäälliseen kerrokseen. Raittiin ilman sisäänottoaukot tulee sijoittaa rakennuksen ylimpään kerrokseen Kalapuiston puolelle. Rakennuksen tuloilma on suodatettava käyttäen parasta mahdollista tekniikkaa.

LUFTKVALITET

Bostäder får inte placeras mot Finnviksvägen i första våningen ovan jord i AK-kvartersområdet och i första och andra våningen ovan jord i YSA-1 -kvartersområdet. Friskluftsintagen ska placeras i byggnadens översta våning mot Fiskparken. Byggnadens tilluft ska filtreras med utnyttjande av bästa möjliga teknik.

7 §

KAUPUNKIKUVA

Rakentamisen tulee massoittelultaan, mittasuhteiltaan, julkisivujen käsittelyltään sekä käytettävien materiaalien ja värien osalta muodostaa hallittu ja harmoninen kokonaisuus olevan ympäristön kanssa. Julkisivumateriaalien tulee olla korkealuokkaisia ja detaljoinnin viimeisteltyä.

KL-korttelialueella:

Rakennuksen pääasiallinen julkisivumateriaali on vaalea kivimateriaali.

YSA-1-korttelialueella:

Rakennuksen pääasiallinen julkisivumateriaali on Suomenlahdentien puolella yhtenäinen vaalea kivimateriaali.

STADSBILDEN

Byggandet ska vad gäller disponeringen av massorna, proportionerna, fasadbehandlingen samt använda material och färger bilda en kontrollerad och harmonisk helhet tillsammans med den existerande miljön. Fasadmaterialen ska vara högklassiga och detaljeringen finslipad.

I KL-kvareteret:

Byggnadens huvudsakliga fasadmateiral är ljust stenmaterial.

I YSA-1-kvartersområdet:

Byggnadens huvudsakliga fasadmaterial är mot Finnviksvägen enhetligt ljust stenmagterial.

Tämän kaavamääräyksen alkuperäinen ruotsinkielinen käännös on laadittu kaavan N2020 muutoksen vireilletulovaiheessa.

Suomenlahdentielle avautuvan katuta-
son julkisivupinnoista tulee olla lasia vähintään 70 %. Sillan alapuolelle jäävälle julkisivulle tulee sijoittaa ikkunoita.

Näkyviin jäävät iv-konehuoneiden julkisivut tulee suunnitella ja toteuttaa korttelin julkisivujen laatutasoa vastaavaksi ja niiden arkkitehtuuriin sopivaksi. Iv-konehuoneiden tulee sijaita puiston puoleisissa rakennuksen osissa ja niiden tulee sisältyä kaavassa esitettyyn kerroslukuun.

Umpinaisia, korkeita jalustaosia tulee välttää. Maantasokerroksen rakenteiden ja materiaalien tulee tuottaa laadukasta ja mielenkiintoista rajapintaa jalankulkijan miljööseen. Rakennus tulee rakentein, kuten penkein, pergoloin ja sisäänvedoin, sekä valaistuksen ja taiteen keinoin liittää puiston rakenteisiin niissä kohdissa, joissa julkisivun jalustaosan umpinaisuutta ei voida välttää.

Av de fasadytor som vetter mot Finnviksvägens gatunivåska minst 70 % vara glas. I den fasad som ligger under bron ska placeras fönster.

De synliga fasaderna i ventilationsmaskinrummen ska planeras och förverkligas så att de motsvarar kvalitetsnivån hos kvarterets fasader och harmonierar med dessas arkitektur. Ventilationsmaskinrummen ska ligga i de byggnadsdelar som ligger mot parken och de ska ingåi det i planen angivna våningstalet.

Kompakta och höga fundamentedelar ska undvikas. Konstruktionerna och materialen i markvåningen ska producera en högklassig och intressant kontaktyta i fotgängarmiljön. Byggnaden ska med konstruktioner såsom bänkar, pergolor och indragningar samt med utnyttjande av belysning och konst anslutas till parkens konstruktioner på de platser där en kompakt fundamentdel i fasaden inte kan undvikas.

8 § PIHA-ALUEET, PUISTO JA KATU

Piha-alueet ja puisto tulee suunnitella ja toteuttaa yleisilmeeltään yhtenäisenä kokonaisuutena. Kortteli-, puisto- ja katualueiden pintamateriaalien korkeusasemat, värit ja materiaalit tulee sovittaa yhteen.

Oleskelupihalta tulee olla yhteys puistoon. Tonttia ei saa aidata. Asukkaiden turvallisuuden kannalta välttämättömät osat piha-alueista saa aidata.

Korttelialueen huoltopiha ja saattoaukio tulee toteuttaa kaupunkikuvallisesti korkeatasoisina, materiaaleiltaan ja kalusteiltaan laadukkaina kivettyinä kaupunkiaukioina. Alueet tulee toteuttaa mahdollisimman vehreinä ja sovittaa laadukkaasti ympäröiviin korkeusasemiin. Rakennuksen huoltoalueen suunnittelussa tulee ottaa huomioon huoltopihan keskeinen sijainti suhteessa asuinrakennukseen ja puistoon sekä viereisen asuinrakennuksen asuntojen näkymät huoltopihalle.

8 § GÅRDSOMRÅDEN, PARKEN OCH GATAN

Gårdsområdena och parken ska planeras och förverkligas som en till det allmänna utseendet enhetlig helhet. Höjdlägena, färgerna och ytmaterialen av kvarters-, park- och gatuområden ska anpassas till varandra med hög kvalitet.

Från vistelsegården ska finnas förbindelse till parken. Tomterna får inte inhägnas. För de boendes trygghet får behövliga delar av gårdsområdet inhägnas.

Kvartersområdets servicegård och eskortplats ska förverkligas påett för stadsbilden högklassigt sätt som stenlagda öppna platser med material och möbler av hög kvalitet. Området ska göras såfrodiga som möjligt och på ett högklassigt sätt anpassas till de omgivande höjdlägena. Vid planeringen av byggnadens serviceområde ska beaktas servicegårdens centrala läge i förhållande till bostadsbyggnaden och parken samt utsikten mot servicegården från bostäderna i den angränsande bostadsbyggnadsen.

Puistoalue tulee toteuttaa kaupunkikuvallisesti korkeatasoisena, laadukkaana ja vehreänä asukaspuistona.

Kala-Maijan polun kevyen liikenteen katutila tulee toteuttaa kaupunkikuvallisesti korkeatasoisena, viihtyisänä kaupunkitilana materiaalivalintojen, ympäristötaiteen ja taidevalaistuksen keinoin. Osa katutilasta tulee olla puin ja pensain istutettua.

Parkområdet ska förverkligas som en stadsbildsmässigt högklassig frodig invånarpark som håller hög kvalitet.

Gång- och cykeltrafikutrymmet på Fiskar-Majas gång ska förverkligas som ett stadsbildsmässigt högklassigt, trivsamt stadsrum med hjälp av materialval, miljökonst och belyst konst. En del av gaturummet ska planteras med träd och buskar.

9 § VESITIIVIIT RAKENTEET

Maanalaisten tilojen vesitiiviiden rakenteiden yläreunan tulee olla vähintään tasossa +4.5

VATTENTÄTA KONSTRUKTIONER

Övre kanten hos de underjordiska utrymmenas vattentäta konstruktionerna ska ligga på nivån +4.5.

10 § MAANALAISET JOHDOT

Alueella on maanalaisia johtoja. Kaavan mukainen rakentaminen edellyttää johtojen siirtoa. Siirrosta on sovittava omistajan kanssa.

UNDERJORDISKA LEDNINGAR

I området finns underjordiska ledningar. Ett planenligt byggande förutsätter att ledningarna flyttas. Om flyttningen bör avtalas med ägaren.

11 § MUUNTAMOT

Sähkönjakelun vaatimat muuntamot tulee sijoittaa rakennuksen yhteyteen siten, että niihin voidaan taata helppo pääsy. Tilat saa rakentaa kaavaan merkityn rakennusoikeuden lisäksi.

TRANSFORMATORER

De för eldistributionen behövliga transformatorutrymmena ska placeras i anslutning till byggnaden så att till dem kan garanteras lätt tillgänglighet. Utrymmena får byggas utöver den i planen antecknade byggrätten.

Tälle asemakaava-alueelle on laadittu kortteli- ja lähiympäristösuunnitelmat.

På detta detaljplaneområde har uppgjorts kvarters- och närmiljöplaner.

Tällä asemakaava-alueella on korttelialueille laadittava erillinen tonttijako.

På detta detaljplaneområde skall för kvartersområdena uppgöras separat tomtindelning.

Espoon kaupunkisuunnittelukeskus
Esbo stadsplaneringscentral

Torsti Hokkanen
kaupunkisuunnittelupäällikkö
stadsplaneringschef

Hyväksytty kaupunkisuunnittelulautakunnassa 19.8.2015 (pöytäkirjan 126 §).
Godkänd i stadsplaneringsnämnden den 19.8.2015 (126 § i protokollet).

/b	Ksl, muutettu	Outi Rum	19.8.2015
	Nähtävillä MRA 27§		27.4.-28.5.2015
	Ksl		25.3.-8.4.2015
/a	Kaavakartta piirretty		16.3.2015
	Nähtävillä MRA 30§		7.4.-9.5.2014
787/10.02.03/2014	Kp (OAS)	Torsti Hokkanen	10.3.2014

	Espoon kaupunkisuunnittelukeskus Esbo stadsplaneringscentral	Alue 312401	Piir.nro 6899
	Asemakaavayksikkö Detaljplaneenheten	Mittakaava 1:1000	Asianumero 787/10.02.03/2014
Piispanportti (Kalapuisto) Asemakaavan muutos		Piirtäjä IKy	Päiväys 16.3.2015
		Suunnittelija OR, SSR	Arkistotunnus 10 02
PW:KAAVOITUS/Arkisto/312401 Piispanportti (Kalapuisto)/01-KAAVA/03-Hyväksytty/312401.dgn			

Tasokoordinaattijärjestelmä plankoordinatsystem ETRS-GK25FIN, korkeusjärjestelmä höjdsystem N2000